



— A kukoricával bevetett területek növekedésért és a kukorica és burgonya négyzetes-fészekes vetésének alkalmazásáért (2. old.)

— Támogatassuk a munka jó megszervezését az állandó termelési brigádokban (2. old.)

— A fogyasztók minél jobb ellátásáért és kiszolgálásáért (3. old.)

— Szovjet művészek gyűjteménye ártó erejű alkerek Hollandiában (4. old.)

— Csökken az Egyesült Államok termékei a Távolkeleten (4. old.)

— Tünetek Svájcban a kenyér, tej árának és a lakbereknek Svájc területén való felemelése ellen (4. old.)

— Három hét a Szovjetunióban (4. old.)

Jó minőségű közszükségleti cikket a dolgozóknak

Alig két hét választ el bennünket a világ dolgozóinak nagy ünnepétől, május elsejétől. E nagy nap tiszteletére a gyárak és üzemek dolgozói részéről munkavállalások hangzóttak el, hogy valóra váltsák pártunk Központi Vezetősége augusztusi bővített plenáris ülése határozatát a népgazdaság fejlesztése, a dolgozók életszínvonalának emelése érdekében.

Az életszínvonal fokozásáért vívott küzdelemben fontos szerepet tölt be a közszükségleti cikkek minőségének állandó javítása. Nap-nap után növekszik a dolgozók igénye és izlesebb cikkeket óhajtanak vásárolni, ezért a könnyűipar dolgozóinak és a szövetkezetek tagjainak becsületbeli kötelessége, hogy figyelemmel kísérjék és folytonosan javítsák a közszükségleti cikkek minőségét.

Számos üzemben állandó elfoglaltság tárgyát képezi a termelvények minőségének megjavítása. Az utóbbi időben sorozatos technikai-szervezeti intézkedéseket tettek, új, fejlett munkamódszereket vezettek be, amelyek jelentős mértékben hozzájárultak a minőség megjavításához. A „Teba” és a „December 30” gyárakban jóminőségű árut készítenek, tekintetbe veszik a vásárlók ízlését is. A „I. Ranghe” és a „Vörös Lobogó” gyárakban az eddig kiírt földről importált közszükségleti cikkeknel is jobbminőségű termelvényeket állítanak elő. Ezek között említhetjük az ollókat, amelyet a hulladék értékesítő osztály készített. Eredményeket értek el a minőség megjavítása terén az „Otelul”, a „Varga Katalin” és az „Artex” termelőszövetkezetek is.

Még léteznek azonban olyan üzemek és gyárak, ahol elhanyagolják a minőség kérdését, nem ellenőrzik szervezett formában a termelvények minőségét és több esetben hibás, izléstelen árukat készítenek.

A „Fierarul” gyárban például gyenge minőségű lakatokat gyártanak. A „Vörös Triko” gyárban — mivel nem szervezték meg a minőségi ellenőrzést — nagymennyiségű hibás, kötszövött áru került az I. osztályú termékek közé. Ezeket az árukat a könnyűipari minisztérium ellenőrző szolgálata visszaváltoztatta.

Egyes cipőt készítő szövetkezetekben felületesen készítik el a gyermekszandálakat és ezért előfordul, hogy néhány nap után leválják a talp. Gyenge minőségű árut készít a nagyvárosi „Feroar”, az „Auto-universal”, a „Coopmetal” és más szövetkezet is.

A május 1. tiszteletére kezdeményezett szocialista verseny pontjai közé a dolgozók bevételek a termelvények minőségének állandó javítását. Ezt a munkavállalást rövid idő alatt 100 százalékban teljesíteni kell. Nagy lehetőségekkel rendelkezünk ezen a téren. Az élenjáró üzemek példája azt bizonyítja, hogy a gyárakban megtalálhatók azok a lehetőségek, amelyek segítségével állandóan javíthatjuk a minőséget. Ehhez csupán az szükséges, hogy következetesen törekedjenek az áruk minőségének és tartósságának megjavítására.

A gyárak vezetői kollektívái, a munkások és technikusok, akik közszükségleti cikket gyártanak, fáradszaktalanul tevékenykedjenek a minőség javításáért. Alkalmuk

minden tudásukat, szakmai képességüket e nemes célkitűzések megvalósítása érdekében. Alkalmazzák széles körben a fejlett munkamódszereket, mint például a Csutkó, Lidia Szavelyeva, Elena Chislu módszereket, kezdeményezéseket. Tanulmányozzák ezeket a munkamódszereket, mert segítségükkel jelentős mértékben megjavíthatják a minőséget.

Az MTTE körök és ARLUS körök sokkal nagyobb segítséget nyújthatnak a fejlett munkamódszerek bevezetése terén a minőség megjavítása érdekében. Szervezzenek megbeszéléseket, előadásokat, kiállításokat, helyezzenek el táblákat az üzemben, amelyek útján népszerűsítik a haladott módszerekkel elért eredményeket.

A fejlett módszerek széleskörű alkalmazása, valamint a minőség állandó javítása érdekében a munkások állandóan fejlesszék szakmai képességüket.

Nagy figyelmet kell fordítani azokra a termékekre is, amelyeket hulladékokból állítanak elő. Fel kell számolni azt a helytelen fel fogást, — amely egyes munkahelyeken megnyilvánul, — hogy a hulladékokból készített áruk csak rossz minőségűek lehetnek.

A minőség megjavítása érdekében haladéktalanul be kell vezetni a szigorú minőségi ellenőrzést. Az ellenőrző tevékenységbe vonják be a legjobb munkásokat, technikusokat. Azokat pedig, akik felületesen végzik ez irányú feladataikat, mielőbb vonják felelősségre.

A minőség megjavítása terén értékes segítséget nyújthat a Helyi Kereskedelmi Szervezet (OCL), ha a vásárlók észrevételeit közvetíti az üzemeknek.

A pártalapszervezet feladata: mozgósítani az összes dolgozókat a termelvények minőségének megjavítására. A szemléltető agitációs munka során irányítsák az üzembizottságokat, hogy rendezzenek kirakatoikat, helyezzenek el táblákat és grafikonokat a munkahelyeken, ismertessék a minőség terén elért eredményeket, ugyanakkor bírálják meg azokat, akik rosszminőségű terméket állítanak elő. A faliújságon, a termelési értekezleteken pedig indítsanak fokozott harcot az összes hibák kiküszöböléséért, a minőség megjavítása érdekében. A pártalapszervezet tanulmányozza behatóan azokat a javaslatokat, melyek hozzájárulnak a minőség megjavításához.

Az üzemi bizottságoknak következetesen harcolniuk kell azért, hogy az összes munkásokat, technikusokat bevonják a minőség megjavításáért vívott küzdelembe.

A gyárak és üzemek munkaközösségek fokozott harcukat, hogy kiváló minőségű termelvényekkel lássák el a fogyasztókat. Ugy dolgozzanak, hogy a fogyasztó — közönség meglepődéssel vásárolja üzemünk termelvényeit. A dolgozók ellátásának biztosítása jóminőségű közszükségleti cikkekkel, — ez legyen a gyárak és üzemek munkásainak, technikusainak egyik legfontosabb feladata. Ezzel járhatnak hozzá még csekélyebb a dolgozók életszínvonalának emeléséhez, pártunk gazdasági programjának megvalósításához.

Termelőszövetkezeink május 1. tiszteletére

Mi, a „Solidaritatea” asztalosipari termelőszövetkezet tagjai — munkások, technikusok és tisztviselők — elhatároztuk, hogy újabb termelési sikerekkel köszöntjük május elsejét, a dolgozók nemzetközi szolidaritásának napját. Ezért versenyre hívjuk városunk és tartományunk valamennyi termelőszövetkezeinek munkaközösségeit. Elhatároztunk, hogy valóra váltjuk a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének augusztus 19–20-iki bővített plenáris ülésén hozott határozatában megjelölt feladatokat.

A következőket vállaltuk:

- Április 30-án május 14-ére termelünk.
- Áprilisban 3 százalékkal növeljük a munka termelékenységét.
- E hónapban 0.4 százalékkal csökkentjük az előirányzott önköltséget.
- Termelvényeink minőségét 99 százalékra javítjuk.

Váry Gyula
elnök,

Szvercsák Ferenc
pártalapszervezeti titkár,

Klemen Z Péter
IMSZ alapszervezeti titkár.

Mi, az „Artex” szabóipari termelőszövetkezet tagjai, lelkesen fogadjuk a „Solidaritatea” asztalosipari termelőszövetkezet munkaközösségének május elseje tiszteletére kidolgozott versenyfelhívását és a következőket vállaltuk:

- Termelési tervünket áprilisban 101 százalékban teljesítjük.
- Termelvényeink minőségét 97 százalékra javítjuk.
- Hulladékaiból 320 gyermekruhászkát, 50 női ruhát és 100 darab férfi-fehérműt készítenek.
- Április 30-ig 15.000 lej értékű anyagot takarítunk meg.
- A ruhák elkészítésénél 12 új nyári fazonnal alkalmazzuk.

Spieler Herman
elnök,

Lazar Ioan
pártalapszervezeti titkár,

Balasca Aurel
IMSZ alapszervezeti titkár.

A falu segítségére!

Ipari dolgozóinknak közös elhatározása, hogy az idei mezőgazdasági kampányban nagy segítséget biztosítsanak barományaik falusi dolgozóinak s ezzel hozzájáruljanak a bőséges termés eléréséért vívott küzdelemhez. A „Vörös Lobogó”-gyár üzemszabályainak munkásai és technikusai ez évben 14.565 különböző mezőgazdasági gép- és traktor cserealkatrészét készítették és szállították a gép- és traktorállomások számára. A mezőgazdasági gép- és traktor cserealkatrészek gyártásában a gyár valamennyi dolgozója közül kitűnt az Adelman József

vezetésével működő „Alexandru Fagyrojev”-brigád, amelynek tagjai szorgalmasan, öntudatosan végzik feladataikat. Normájukat átlag 250 százalékkal túlszárnyalják, ugyanakkor állandó harcot folytatnak a minőség megjavításáért.

Jó eredményeket értek el a cserealkatrészek gyártásában a Balta Petru és Orgovan Iosif vezetésével működő munkacsoportok is. Balta Petru munkaközössége 121, Orgovan Iosifé pedig 181 százalékkal termel terven felül.

Halad a vetési munka a sofronyai kollektív gazdaságban

A sofronyai kollektívisták határidő előtt elvégezték az első időszak növényeinek vetését, most pedig a második vetési időszak munkálatai folynak. A talajt idejében előkészítették, s most a kukorica vetése folyik. Az agrotechnikai szabályoknak megfelelően 30 hektár tengerit négyzetesen fészkelbe vetnek.

Nagy gondot fordítanak az őszi vetések gondozására is. Eddig megboronították az összes őszi vetéseket. Ahol hiányosan kétkelt az elvetést, ott újra vetették.

A munkálatok folyamán kitűntek Molnár

Pál, Kigyósi József és Oláh János kollektívisták.

Jó munkát végzett a gazdaság kertészeti brigádja is Faragó Mátyás vezetésével. A gazdaságnak ugyanis 6 hektár konyhakertészet van, amelyből 2 hektár öntözhető. Két mezeigyből a paradicsom és a kora káposztalántát már kiültették erodál növekedési területére.

A kollektív gazdaság 30 bárány nevelésére és hizlálására szerződött a szövetkezettel. Négy hízást telmet pedig április 10-ig áadtak a begyűjtő szervezetnek.

Gondosan megművelik földparcelláikat

A „Vörös Triko”-gyárban 150 dolgozó nyújtotta be kérvényét földparcellák igénylésére. A gyár vezetősége március 21-én már ki is osztotta a kért földparcellákat.

Szabó Lajos Ujradon kapott veteményes kertet. Munka után, szabad idejében, több ízben elbeszélgetett dolgozóitársaival, akik az előző években is folytatták kertgazdálkodást. Nem volt nehéz meggyőződnie, hogy a jó termés egyik előfeltétele a föld idejében való megművelése. Szabó Lajos társult a többi Ujradon földet kapott dolgozókkal és március 23-án már fel is szántotta földterületét.

Amint az idő megengedte, azonnal bevettem földemet — mondotta Szabó Lajos.

En hasonlóképpen cselekedtem, — szövezt Stanca Simina elvtársnő. — Az elmúlt évben is foglalkoztam veteményessel és szép termést sikerült betakarítanom. A föld gondos megművelésével különösen sok burgonya és paradicsom termelt. A piacról így csak más élelmiszereket vásároltam és a megmaradt pénzen sok értékes holmit szerezhettem be. Az idén még nagyobb odaadással művelem meg földemet.

Megkezdtek a kapálást

Az erdőhegyi „Főnag János” kollektív gazdaságban alkalmazzák az agrotechnikai módszereket, amelyeket a tél folyamán tanultak. Az első vetési időszakhoz tartozó növények így egyenletesen, idejében kikeltek. A kollektívisták feladatuknak tekintették azt is, hogy megszabadítsák a vetést a gyomoktól és megkezdtek a kapálást. A brigádfelelősök irányításával, a két mezei brigád április 14-én megkapált

egy hektár mákot és tizenöt hektár kukoricát nagyrészt.

Míg a kollektívisták egy része a kapálással foglalkozott, másik csoport megfogasolt és hengerelt 80 hektár búzát, 2 hektár őszi búdkönt és kiverte a napraforgó és kukorica köröket.

A kollektívisták jelenleg a kukorica vetésére készülnek, amelyből 43 hektárt négyzetesen fészkelbe vetnek.

Lelkészek békeértekezlete a fővárosban

A fővárosi békeharcbizottság kezdeményezésére a napokban 400 lelkes értekezletre ült össze a fővárosi teológiai intézet ülés-termében.

At. Ionescu lelkes, a patriarchátus vikáriusa, az RNK állandó békevédelmi bizottságának tagja ismertette a legutóbbi nemzetközi eseményeket. Kidomborította, hogy az egész haladó emberiség, minden békeszerető, becsületes ember csatlakozik a berlini értekezleten elhangzott szovjet javaslatokhoz és a francia, angol és amerikai kormányhoz intézett legutóbbi szovjet jegyzékhez.

Ezután felszólalt a felekezetek több fővárosi küldötte. Emanuel Kreis, római katolikus esperes méltatta a német nép harcát a békéért, Németország demokratikus egyesítéséért.

Landman rabbi arról beszélt, hogy a középkeleti népek harcolnak a militáris uralom ellen a megalkotása ellen.

Sebastian Voiculescu lelkes kiemelte, hogy a francia nép és a francia politika vezető személyiségek egyre elszántabban harcolnak az úgynevezett „európai védelmi közösség” ellen.

Felszólalt még Ion Popa, baptista lelkes; D. Tachici, adventista prédikátor; I. Nicolau, lelkes; N. Nicolaescu, archidiekanus; Sandu Trandafir, a pentekostális egyházközösség lelkipásztor; Gh. Oprea, az evangéliumi keresztény felekezet részéről és mások. Valamennyien hangsúlyozták, hogy az egyházaknak továbbra is terjesztik híveik körében a béke és a népek közötti megértés eszméjét.

(Agerpres.)

A kukoricával bevetett területek növeléséért és a kukorica és burgonya négyzetes-fészkes vetésének alkalmazásáért

A lakosság jobb élelmiszerellátásának és az ipar nyersanyagellátásának biztosításához szükséges kukorica- és burgonyatermesztés növelése végett és az állattenyésztés fejlesztéséhez szükséges nagy takarmányalap megteremtése céljából a Román Népköztársaság minisztertanácsa határozatot hozott a kukoricával bevetett területek növeléséről és a kukorica és burgonya négyzetes-fészkes vetésének alkalmazásáról.

A határozat értelmében a földművelésügyi és erdészeti minisztérium köteles újabb területekre kiterjeszteni a kukorica termesztését és további 200.000 hektárral növelni az 1954. évi termesztési tervben előírtanott kukoricaföldek nagyságát, hogy a kukoricával bevetett összterület elérje a 3.200.000 hektárt.

A kukoricával bevetendő területek növelése érdekében a következőket kell tenni: fel kell törni és kukoricával kell bevetni a gyenge terméshozamu legelőket és kaszálókat; fel kell törni és kukoricával kell bevetni a gyenge terméshozamu élővilágos területeket; kukoricával kell bevetni azokat a területeket, amelyeket fűtermesztésre szántak, de nem biztosították számukra a szükséges vetőmagvakat; fel kell törni és kukoricával kell bevetni mindazokat a területeket, amelyeket eddig nem tartottak nyilván, mint mezőgazdasági termőföldeket.

A határozat kötelezi a tartományi néptanácsok végrehajtó bizottságait, hogy a legközelebbi időn belül közöljék a rajonokkal, a rajonok pedig a községekkel a kukorica-termesztés kiterjesztésére vonatkozó területek feltárásával és bevetésével kapcsolatos feladatokat és támogatásokat, hogy ezeket a területeket idejében és kedvező feltételek között vessék be.

A feltörsre és kukoricával való bevetésre szánt területek kijelölése a mezőgazdasági technikai szervek véleményezése alapján történik.

A néptanácsok végrehajtó bizottságainak köteleességük felvilágosítani a feltörsre szánt területekkel bíró dolgozó parasztokat arról, hogy milyen előnyöket biztosít számukra a területek kukoricával való bevetése.

A néptanácsok végrehajtó bizottságai ugyanakkor tanácsolják a kollektív gazdaságoknak, a mezőgazdasági társulásoknak és az egyéni parasztgazdaságoknak, hogy azokat a parcellákat, amelyeken az őszi vetés elpusztult, elsősorban kukoricával vessék be.

A minisztertanács határozata nagy fontosságot tulajdonít a fejlett agrotechnikai

módszerek alkalmazásának a kukoricatermesztés fokozásában. Ennek érdekében kötelezi a földművelésügyi és erdészeti minisztériumot, valamint a néptanácsok végrehajtó bizottságait, tegyenek meg minden intézkedést, hogy a kukoricát négyzetes-fészkesbe vessék.

A határozat kötelezi az állami gazdaságokat és a különböző minisztériumok és gazdasági intézmények mellékgazdaságait és tanácsolják a kollektív gazdaságoknak, mezőgazdasági társulásoknak és egyéni parasztgazdaságoknak, hogy 1954-ben a kukoricát négyzetesen vessék el.

A kukorica négyzetes-fészkes vetésére az állami gazdaságok, mellékgazdaságok és a gép- és traktorállomások használják fel az összes SS/6 A. típusú vetőgépeket.

Az állami gazdaságok és kollektív gazdaságok számára szükséges kézi vetőgépek biztosítása végett a fém- és gépgyártási minisztérium köteles ez év április 15-ig 20.000 kézi vetőgépet gyártani és a földművelésügyi és erdészeti minisztérium részére leszállítani.

A földművelésügyi és erdészeti minisztérium, valamint a néptanácsok végrehajtó bizottságai kötelesek intézkedni, hogy az állami gazdaságok, mellékgazdaságok és a kollektív gazdaságok a KUT-kultivátorok átalakításával legalább 10.000 sorjelzőt, továbbá elfogatos és egyszerű jelzőket állítsanak elő.

A határozat azt tanácsolja a kis- és középgazdaságokkal rendelkező dolgozó parasztoknak, hogy készítsenek ilyen igavonlatú sorjelzőt.

A kukorica négyzetes-fészkes vetését SS/6 A. vetőgéppel, kézi vetőgéppel, vagy kapával 70 centiméteres sor- és növénytávolságra végezzék. Fészkenként 3-5 szem kukoricát vessenek 8-10 centiméter mélyen.

A fémipari és gépgyártási minisztérium az egyéni gazdaságok és kollektív gazdaságok, valamint a mezőgazdasági társulások támogatása céljából 1954-ben 10.000 fogatoskapát gyárt a kapásnövények gondozására.

A földművelésügyi és erdészeti minisztérium 1954-ben 633 hektáron keresztezett (hibrid) kukoricavetőmagot termeszti, mégpedig minden tartományban az ott legjobb, legszorgalmasabb, legbecsületesebb gazdának kell lennie, aki képes a brigádot megfelelően vezetni, a munkát jó körülmények között irányítani, a termelést mindinkább növelni és pontos nyilvántartást vezetni az anyagról és az elhasznált takarmányról, a munkanapokról és a végzett munkáról.

A brigádok megszervezése után a vezetőtanács minden egyes brigád számára, több évi időtartamra, földterületet, valamint a munkához szükséges állatokat és mezőgazdasági szerszámokat (eke, borona, vetőgép, kapu, henger, stb.) bocsát rendelkezésre, amelyért a brigádvezető állandóan felelős.

A brigádvezető 8-12 tagú csoportokba osztja be a brigád tagjait, hogy a munka minél jobb körülmények között menjen és könnyebben lehessen ellenőrizni minden egyes brigádtag munkáját. Lehetőleg egy-egy családnak tartozókat kell beosztani a csoportokba, hogy könnyebb legyen élelmiszertel való ellátásuk a munkahelyen.

A csoport tagjai közül a brigádvezető kinevezi a csoportvezetőt, akár férfit, akár pedig nőt, ifjat, vagy idősebbet, de mindenképpen olyat, aki a munkában vezetni tudja a csoportot és segítséget tud nyújtani a brigádvezetőnek a nyilvántartási iratok kitöltésében. Amikor a csoportokat megszervezték — még a vetéskor — a brigádvezető felosztja a csoportok között a ka-

Az Agronómiai Kutatóintézet fokozza a nagy termelékenységű hibrid kukoricafajták termesztésére irányuló kutatásait, próbálja ki ezeket a fajtákat az ország különböző tartományjaiban, hogy a következő 2-3 évben minél nagyobb területet lehessen hibrid-kukoricával bevetni.

A burgonyatermesztés fokozása érdekében a minisztertanács határozata kötelezi az állami gazdaságokat és a mellékgazdaságokat, a kollektív gazdaságoknak és a mezőgazdasági társulásoknak pedig tanácsolja, hogy 1954-ben legalább 11.510 hektáron ültessenek burgonyát négyzetes-fészkes vetési eljárással. Az egyéni gazdaságoknak is tanácsolja a határozat, hogy minél nagyobb területet ültessenek be négyzetes-fészkes vetési módszer szerint.

A földművelésügyi és erdészeti minisztérium, valamint a néptanácsok végrehajtó bizottságai ismertessék az állami gazdaságok munkásaival, a kollektívistákkal, a társult és az egyéni dolgozó parasztokkal, hogyan kell a kukoricát és a burgonyát négyzetes-fészkes vetési módszerrel termeszteni. Az oktatás után a gyakorlatban is mutassák be a sorok kijelölésének és a vetésnek a módját.

A földművelésügyi és erdészeti minisztérium technikusokat és szakembereket küld ki a központból, a kutatóintézetekből és főiskolákból, hogy a helyszínen nyújtsanak segítséget a négyzetes-fészkes vetési módszer bevezetéséhez.

A határozat kötelezi a földművelésügyi és erdészeti minisztériumot, valamint a néptanácsok végrehajtó bizottságait, hogy a tavaszi vetés egész idejére szervezzék meg a négyzetes-fészkes vetési módszer ismeretét és népszerűsítését. Erre a célra mozgósítsák az összes mezőgazdasági szakembereket, használják fel a sajtót, a rádiót és a többi propagandaeszközt.

A jelen minisztertanácsi határozatban kitűzött feladatok teljesítése érdekében a minisztériumok, az állami és mezőgazdasági szervek, a pártszervek és pártszervezetek, a szakszervezetek, valamint a mezőgazdasági egységek vezetői tegyenek meg haladéktalanul minden műszaki-szervezési és politikai intézkedést a kukoricával bevetett területek növelésére, a kukorica és a burgonya négyzetes-fészkes vetésére, kövessenek el mindent, hogy még ebben az évben bőséges kukorica és burgonya termés-hozamot érjünk el.

SPORT

Világ bajnokságot nyert Angelica Rozeanu

Az asztali tenisz világ bajnokság küzdelmel befejeződtek Londonban és a női egyes verseny nagy sikert hozott népköztársaságunknak: Angelica Rozeanu megvédte világ bajnokságát. Az eredmények: Férfi egyes: Ogimura (Japán)—Flisberg (Svédország) 3:1, női egyes: Rozeanu (RNK)—Tanaka (Japán) 3:1 (21:15, 14:21, 21:17, 21:9!), férfi páros: Harangozó, Dolinar (Jugoszlávia)—Hagenauer (Francia), Barna (angol) 3:0, női páros: R. Rowe, D. Rowe (Anglia)—Best, Haydon (Anglia) 3:1, vegyes páros: Andreadis (cseh), Gervainé (magyar)—Tomita, Eguchi (japán) 3:1.

A kézilabda bajnokság

A kerületi kézilabda bajnokságban a negyedik forduló után az aradi Progresul került az élre. A forduló eredményei: Progresul Arad—Progresul Nagyszentmiklós 7:4, Stiinja—Vörös Trikó 8:8, Recoita Bulgurus—Metal Fl. Rosie (AMTE) 10:7, Constructorul—Fl. Rosie UTA 20:3, Metalul „I. Ranghet”—Voinja 6:0 (forfajta). A táblázat: Progresul Arad 4 4 — — 39 17 8 Vörös Trikó 4 3 1 — 53 13 7 Recoita Bulgurus 4 2 1 1 28 34 5 Stiinja 4 1 2 1 48 25 4 Constructorul 4 2 — 2 44 23 4 Progr. Nsztmiklós 4 1 2 1 29 26 4 Metalul Fl. Rosie 4 2 — 2 35 34 4 Metalul I. Ranghet 4 1 — 3 17 32 2 Voinja 4 1 — 3 15 46 2 Fl. Rosie UTA 4 — — 4 12 70 —

Közlemények

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TARSASAG aradi fiókja pénteken, április 16-án este 7 órakor a poliklinika nagytermében előadást rendez. Előadó: dr. Aldesiu I.

A MOSOCZI-telep és az Alsótemető közötti útszakaszon közlekedő autobuszok megállóhelyei a következők:

Mosóczi-telepi vám, mozi, CFR-főműhely, hegyaljai villamosvasút, Closca-utca, I. C. Frimu-utca, 6 Martie-utca, tűzoltóaktanya, Dimitrov-utca, Ortuz-utca, Sava Raicu-utca, Alsó-temető.

Mikolaka irányában a városban, a következő helyeken áll meg az autobusz: Avram Iancu-tér, Closca-utca, hegyaljai villamosvasút. A további útszakaszon a megállókat változtatlanok maradtak.

Kollektív gazdaságaink életéből

Támogassuk a munka jó megszervezését az állandó termelési brigádokban

A kollektív gazdaság olyan mezőgazdasági termelési szövetkezeti egység, amely összhangba hozza a kollektivisták személyes érdekeit az állam általános érdekeivel. A Szovjetunió ardeleinek alapelvein, a kolhozok gazdag tapasztalatain épült fel és a föld, valamint a főbb termelési eszközök az összes kollektivisták közös tulajdonát képezik. A föld megmunkálása közösen, a jövedelem elosztása pedig a kollektivisták által végzett munka arányában történik.

Döntő tényező a kollektív gazdaságban a munka helyes megszervezése, mert hozzájárul a termelés növeléséhez, a termelékenység fokozásához, a közös gazdaság állandó és sokoldalú fejlődéséhez, a közvagyon szüntelen növekedéséhez, a kollektivisták jövedelmének gyarapodásához, jólétük fokozásához.

Általában, a kollektív gazdaság vezetése és tevékenységének alakulása el sem képzelhető a munka jó megszervezése nélkül.

A munka megszervezése a kollektív gazdaságban az élkölektivisták 1953. májusában megtartott kongresszusán elfogadott mintaalapszabályzat alapján történik és a kollektív gazdaság valamennyi tagját termelési brigádokba osztják be.

Az RNK minisztertanácsa 1953. január 17-én kidolgozta 141. számú határozatát, amelyben megintelen hazánkban a kollektív gazdaságban végzett munka megszervezését és javadalmazását.

A határozatban azt írják, hogy:

„A kollektív gazdaságokban a munka megszervezésének megjavítása érdekében legfontosabb kérdésnek kell tekinteni az állandó termelőbrigádok folytonos erősítését, amelyek a munka megszervezésének alapformáját képviselik a kollektív gazdaságokban.”

A kollektív gazdaságban a brigádok legalább egy vetésszorg — 3-12 év — időtartamára kell megszervezni és annak a munkának megfelelően kell összeállítani, amelyet elvégezni hivatott.

A brigádnak 60-80 tagból kell állnia, ifjakból és idősebbekből, bizonyos munkában szakképesítéssel rendelkezőkből és kevésbé felkészültekből, férfiakból és nők-

ből, lehetőleg egy kerületben vagy egy utcában csoportosítva, hogy szorosabb legyen a brigád tagjai közötti kapcsolat. Lehetőleg egyforma erőtelj kell biztosítani minden brigád számára.

A kollektivistákat brigádokba a kollektív gazdaság vezetőtanácsa osztja be. A tagok közül a vezetőtanács kinevez egy brigádvezetőt, aki közvetlenül alárendelt a vezetőtanácsnak. A brigádvezetőnek a legjobb, legszorgalmasabb, legbecsületesebb gazdának kell lennie, aki képes a brigádot megfelelően vezetni, a munkát jó körülmények között irányítani, a termelést mindinkább növelni és pontos nyilvántartást vezetni az anyagról és az elhasznált takarmányról, a munkanapokról és a végzett munkáról.

A brigádok megszervezése után a vezetőtanács minden egyes brigád számára, több évi időtartamra, földterületet, valamint a munkához szükséges állatokat és mezőgazdasági szerszámokat (eke, borona, vetőgép, kapu, henger, stb.) bocsát rendelkezésre, amelyért a brigádvezető állandóan felelős.

A brigádvezető 8-12 tagú csoportokba osztja be a brigád tagjait, hogy a munka minél jobb körülmények között menjen és könnyebben lehessen ellenőrizni minden egyes brigádtag munkáját. Lehetőleg egy-egy családnak tartozókat kell beosztani a csoportokba, hogy könnyebb legyen élelmiszertel való ellátásuk a munkahelyen. A csoport tagjai közül a brigádvezető kinevezi a csoportvezetőt, akár férfit, akár pedig nőt, ifjat, vagy idősebbet, de mindenképpen olyat, aki a munkában vezetni tudja a csoportot és segítséget tud nyújtani a brigádvezetőnek a nyilvántartási iratok kitöltésében. Amikor a csoportokat megszervezték — még a vetéskor — a brigádvezető felosztja a csoportok között a ka-

pás véleményeket gondozás céljából, egészen az aratásig. A közvagyon helyes megőrzése végett pedig a brigádvezető az igák felelőseinek egy-egy pár munkálatot a megfelelő szerszámmal, kocsit, ekét, borcát és más felszerelést ad át, amelyekért annak egész idő alatt felelnie kell.

A brigádvezető naponta ellenőrzi és átveszi külön-külön az egyes csoportoktól és tagoktól a végzett munkát, minőségi és mennyiségi szempontból, majd kiszámítja és bevezeti a nyilvántartási lapra a munkanapokat, minden egyes tagnak, a közgyűlés által megállapított egyéni normák alapján.

A munkának ilyen módon történő megszervezése hozzásegíti a kollektív gazdaságot az egyéni felelősség és felelősség megőrzéséhez. Felkelti minden egyes kollektivistában az érdeklődést, hogy többet dolgozzék, mint a másik, mert ezzel növekszik jövedelme és ugyanakkor elősegíti a kollektív gazdaság megerősítését és fejlesztését, ami minden becsület és szorgalmas kollektivista bőséges életének forrása.

Azok a kollektív gazdaságok, amelyek így szervezték meg a munkát, olyan eredményeket értek el, amelyeket az egyéni gazdaságok nem is álmodhattak. A Nagyszentmiklósról származó Lenauheim közszéneli kollektív gazdaság, amely jólszervezett állandó termelési brigádokkal rendelkezik, a kukoricánál hektáronként 4.045 kilós átlagtermést ért el a tervszerűsített 1.800 kilóval szemben, búzából pedig átlagosan 3.284 kilót takarítottak be hektáronként a tervszerűsített 1.550 kiló helyett.

Hasonló szép eredményeket értek el a munka jó megszervezésével a szentannai, zabranil, neudorfi, kisiratosi, szemlaci és más kollektív gazdaságokban. Ezekben a kollektív gazdaságokban tiszteletben tar-

tolták a minisztertanács 141. számú határozatát a munka megszervezésével és javadalmazásával kapcsolatban.

Nem mondható el azonban ugyanez a berzovai, nagyszintyei, siadi, ó-bodrogi és más kollektív gazdaságról, ahol az egyéni munkanormákat nem tartották tiszteletben, a kollektivisták rendszertelenül dolgoztak, tekintet nélkül a brigád- és csapatmunkára. Ez okozta, hogy hiányzott az egyéni felelősség és a munkafegyelem, amelynek következtében a végzett munka rosszminőségű, a termelési tervet pedig több terménynél, főleg a kapásoknál, nem teljesítették.

Ennek az egész gazdaság életére visszahatása volt, de különösen azok a tagok érezték, akik kismennyiségű terményt kaptak végzett munkanapjaikért. A kollektív gazdaság — megfelelő jövedelem hiányában — nem növelhette a közvagyonát és a gazdaság csak rendkívül lassu ütemben fejlődött.

Feltétlenül szükséges, hogy tartományunk valamennyi kollektív gazdaságában sürgősen bevezessék a minisztertanács 141. számú határozatának előírásait a munka jó megszervezésével és javadalmazásával kapcsolatban. A brigádok legyenek helyes összetételűek és ne engedélyezzék a tagok cserélgetését egyik brigádból vagy csoportból a másikba.

Ki kell küszöbölni a fegyelmezetlenséget és a munkafegyelem hiányát, a belső működési szabályzatot és a közgyűlés határozatait pedig a legszigorúbban tartásuk tiszteletben. A vezetőtanácsok vonják felelősségre mindazokat, akik nem vetik magukat alá a munkafegyelemnek és lábbal tiporják a kollektív gazdaságok mintaalapszabályzatának előírásait.

Ha valamennyi kollektív gazdaság így jár el tartományunkban, akkor tartományunk kollektív gazdaságai nagy vonzerőt gyakorolnak majd a dolgozó parasztokra, akik bizalommal lépnek a közös gazdálkodás útjára és ezáltal meggyorsul a mezőgazdaság szocialista átalakításának üteme.

Tudor Teodor.

A tartományi néptanács kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások osztályának vezetője.

A fogyasztók minél jobb ellátásáért és kiszolgálásáért

— A „Vörös Lobogó” és a „Flacăra Roșie” szerkesztőségi munkaközösségeinek együttes rajdankétfája —

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének 1953. augusztus 19–20-i bővített plenáris ülése a kereskedelem dolgozóit elé az a felelősségteljes feladatot tűzte, hogy a szocialista kereskedelem egységeiben civilizált módon szolgálják ki a fogyasztókat. A kereskedelem dolgozóinak fardhatatlanul kell tevékenykedniük annak érdekében, hogy minél magasabb színvonalra emeljék a fogyasztók kiszolgálását és naponta kell tanulniuk adniuk gondot fordítanak a dolgozóknak jóminőségű áruval történő ellátására.

Ahol a fogyasztókat jól szolgálják ki

A rajdankétfé nyilvánvalóvá tette, hogy a kereskedelmi hálózatban számos olyan egység létezik, amelynek munkaközössége nagy gondot fordít a kiszolgálás színvonalának állandó emelésére.

Az OCL „Alimentara” 3. számú egységében például (az Állami Színházal szemben) az eladók megfelelően figyelmes magatartást tanúsítanak a fogyasztók iránt és arra törekednek, hogy gyors kiszolgálást biztosítsanak. Az említett egységben teljes tisztaság és rend uralkodik. Az élelmiszer-árakat izélesen helyezték el a polcokon és oly módon, hogy azok minél jobban az eladók kezéig érjenek. Különösen kiemelt a felvágottakat és konzervárukat árusító osztályon Hemző Katalin elvtársnő. Az eladó gondoskodása, hogy a fogyasztókat jól szolgálják ki, kitűnik az egység javaslat- és panaszkönyvéből is. A könyvben többek között szerepel Olariu I. elvtársnak, a „Vörös Lobogó”-gyár villanyhegesztőjének javaslata is, aki indítványozta, hogy a fűsölt sonkát árusítsák félkilós, vagy más, a fogyasztókat által javasolt súlyú darabokban is. Erre a javaslatra, mint bármely más indítványra, Varga János, az egység felelőse választ ad a könyvben és ugyanakkor rámutat a foganatosított intézkedésekre is. Arra, hogy az említett kereskedelmi egység munkaközössége a fogyasztókat minél jobb kiszolgálására törekszik, rávilágít Huppert Ibolya háztartásbeli nyilatkozata is, aki a következőket mondotta: „Ot év óta vásárolok ebben az üzletben, itt jól szereztem meg a kiszolgálást és minden alkalommal sok szeretettel állnak rendelkezésemre. Az eladók számos esetben nyújtottak segítséget és különböző élelmiszer-cikkeket ajánlottak megvételre.”

A Köztársaság-utón lévő 1. számú „Alimentara” egység városunk korszerű élelmi-

A „Vörös Lobogó” és a „Flacăra Roșie” szerkesztőségeinek munkaközösségei a tartományi és városi néptanács kereskedelmi osztályainak, valamint az állami kereskedelem felügyelőségeinek küldöttével együtt, az elmúlt napokban rajdankétfét szerveztek. A rajdankétfé célja: feltárni, hogyan történik a fogyasztók kiszolgálása az állami és szövetkezeti kereskedelem egyes üzleteiben és hogyan kezelik ezekben az üzletekben az árukat, amíg azokat eladják a fogyasztóknak. Alább közlünk néhány adatot, hogy ezekben az üzletekben miként szolgálják ki és hogyan kezelik az élelmiszereket és az iparcikkeket.

szertüzellet közé tartozik. Ez az egység nyerte el a szocialista verseny vörös zászlaját. Az 1. számú „Alimentara”-üzlet jól ismeri az aradi fogyasztó közönség egy részét a jó és gyors kiszolgálásról, másrészt a tisztaságról és az élelmiszerárak jó elhelyezéséről. Itt dolgozik Barla Ilona, az állami kereskedelem országos élmunkása. Barla Ilona állandóan segíti munkatársait, ami a fogyasztók jó kiszolgálását illeti és a munkahelyen szakképesítette Vulcu Mariát, a fiatal eladónőt. Az üzlet munkaközössége arra törekszik, hogy gyorsan és jó feltételek között szolgálja ki a vásárlókat.

A „November 7” szövetkezet 30. számú üzletében a legteljesebb tisztaság uralkodik, ugyanakkor a különböző élelmiszercikkeket, mint fehér kenyeret, péksüteményeket, felvágottakat, különböző konzerveket és más élelmiszertermékeket izélesen helyezték el és így várják a vásárlókat. Havram Anton, az említett egység felelőse, hogy a fogyasztókat minél jobban szolgálják ki, állandóan segíti az üzlet jó kiszolgáló brigádját. A brigád munkaközössége sok figyelemmel bocsátja a fogyasztók rendelkezésére azokat a termékeket, amelyekre a vásárlóknak szüksége van.

Az Ipari termékeket árusító 41. számú „OCL”-egységben is példás tisztaság tapasztalható. Az árukat gondosan helyezték el, ami Deák Gábor elvtársnak, az egység felelősének azt a törekvést bizonyítja, hogy a különböző iparcikkek a legjobb körülmények között kerüljenek a fogyasztókhoz. Emlékeztetünk az egység jó kiszolgáló brigádjára. Stupariu Ecaterina, Vincze Katalin és Crelea Maria IMSz-tagok gyorsan és lelkiismeretesen szolgálják ki a fogyasztókat. Az egység több eladója segíti a vásárlókat, hogy a textilanyagokból a legmegfelelőbb színű árukat válasszák ki, ugyanakkor a minőséggel kapcsolatban is felvilágosítást adnak. Magatartásukkal arra ösztönözik a vásárlókat, hogy máskor is felkeressék ezt az üzletet.

Nem fogadható el a textilrajonban dolgozó egyes eladók kijelentése, akik úgy magyarázzák a vásárlókkal szembeni ideges

Felelősségérzet-nélküli üzletvezető

Szocialista kereskedelmünk dolgozóit egyik főfeladata az üzletek és azon tisztaság elleni küzdelem, akik nem végzik becsületesen munkájukat, eldugják az árut és ismerőseiknek, barátaiknak, vagy különböző feketézőknek adják el. Ilyen megvilágosító tapasztalatokat még ma is az OCL „Alimentara” 17. számú egységénél, ahol a rajd alkalmával felszínre kerültek az üzletvezető, Cercul Dragoi által elkövetett szabálytalanságok.

A múlt évben nyílt meg az „Alimentara” 17. számú elosztója, amely városunk szocialista kereskedelmének legkorszerűbb üzlete közé tartozik. A jól rendezett kirakatokban és bent az üzletben egyaránt a jóminőségű élelmiszerek nagy mennyisége árrol tanusodik, hogy ezt a kereskedelmi egységet jól ellátták áruval.

Az üzlet rakatárában azonban rendezetlen összeverzszásban hevennek a lisztcsomók, keksszel és száraztésztával telt ládák és más különböző áruajták. Egyik sarokban romlásnak indult hordós káposzta bűzlik. A rakatár egyik állványán rendetlenül kezelt élelmiszerek vannak eladásra.

A rakatár egyik kis pultjánál Cercul Dragoi üzletvezető a központi elosztóból kapott vajmennyiséget csomagolja kiosztásra. Az üzletvezető magyarázatát szerint 40 kiló vajat kaptak, ebből 20 kilót 110 grammos csomagokban hoztak forgalomba, a másik husz kilót pedig az OCL „Alimentara” kereskedelmi felelőse, Fleissig Sándor rendelkezése értelmében csak az általa kiadott bonok alapján szolgálhatják ki. Mivel a központi kereskedelmi felelősnek

és türelmetlen magatartásukat, hogy nagyon kevés a kiszolgáló a vásárlók számához viszonyítva. Megállapítható azonban, hogy tizenkét méter hosszú pult mögött három képesített eladó és két gyakornok dolgozik. Az eladók helytelen magatartását tükrözi, hogy egyesek ebben az üzletben nem mérik becsületesen a textilanyagot. Az ellenőrzés során kiderült például, hogy az egyik vég áruából, amelyből Tokár János 59,40 méter eladott, 2,40 méter többlet maradt. Hogyan tudja igazolni Tokár János ezt a többletet?

rendelkezése „törvény” Dragoi üzletvezető számára, az utasításokat tisztelőtlen tartotta, a következőképpen: nyolc kiló vajat Fleissig elvtárs által kibocsátott bonok alapján egyenesen az üzletből adott el, általa ismeretlen személyeknek. Ezekről az eladókra szóló bonokat a kapott utasításoknak megfelelően, megsemmisítette. Hét negyedkilós csomagot az eladók részére biztosított, — hiszen nekik is szükségük van vajra. Másik négy, egyenként egy kilós csomag „különleges bonok” tulajdonosaira vár, ugyiszintén a maradék hat és egy negyed kiló vajmennyiség is.

A rakatár egyik állványának rekeszében 46 literes és 8 félliteres üveg likőr állt vastag porréteg alatt, ezt az árut még az 1954. március 5-i, a 111. számú számlával érkezett árumennyiségből tette félre Cercul Dragoi üzletvezető. Ismét „a kapott utasításoknak” megfelelően. Az állvány baloldali rekeszében 31 liter egészségügyi szesz található, amelyet a folyó évi március 18-i számlájában mennyiségből tartottak vissza. Ha az üzletbe lépő fogyasztó szeszt kért, akkor az eladó elvtárs röviden válaszol: „Likőr és egészségügyi szesz nincs”.

Természetes, hogy nincs, ha az üzletvezető félre teszi, hogy saját tetszése szerint ossza ki a fogyasztóknak.

Cercul Dragoi ezeket a vétéseket részben a kapott utasításokkal, részben saját „felelősségével” próbálja igazolni. Az élelmiszereket ebben az üzletben valószínűleg szintén az üzletvezető felelőssége folytán nem tartják az egészségügyi követelményeknek megfelelő módon.

Ahol nem fordítanak megfelelő gondot a tisztaságra

A Mosóczi-telepen több kenyérelosztó működik, amely a „November 7” szövetkezet-hez tartozik. A kenyérelosztók, köztőlük a 42. és 43. számú igen nagy forgalmat bonyolítanak le. Naponta száz és száz dolgozó váltja itt ki kenyerét, azonban a két kenyérelosztóban egészségügyi szempontból komoly hiányosságok mutatkoznak. A belépő vásárló azonnal megállapíthatja a tisztaság teljes hiányát. Az üzlet poros és papírokkal teledehált padozata eláruja, hogy napok óta nem seprték a helyiséget. Egyik sarokban teljesen teli szemestláda áll. A függöny, amelynek a porosodás ellen kellene védenie a kenyeret, — piszkos. Ezért a 43. elosztó felelőse, Bud Ana, az állvány tetejére dugta, hogy ne lássák. Mindkét kenyérelosztó fala piszkos

és töredezett. A kenyerek felett pókháló lengedez. Nem rakják az egész kenyérmennyiséget az állványokra, noha hely lenne elég, hanem nagy kosarakba rakva a falnak támasztják. Egyes személyek részére Bud elvtársnő kivétező módon több napra is kiadja a kenyeret. A 42. számú kenyérelosztónál, amelynek felelőse Mazăre Maria, a pult, ahol a kenyeret vágják, piszkos, bár az üzlet egyik falán a következő jelmondat olvasható: „Tisztaság fél egészség.” Mazăre elvtársnő nem igyekszik minél jobban rendbentartani a kenyérelosztó helyiségét, sőt a jelmondat alá helyezte el a szemestládat.

A két kenyérelosztó közül egyik sem rendelkezik mosdótálal és törülközővel, hogy a kiszolgáló elvtársnők kezét moshassanak.

A hiányosságok felszámolása érdekében

A fogyasztók jó ellátása és kiszolgálása terén tapasztalt hiányosságok egyik oka az illetékes szervek hiányos ellenőrző munkájában keresendő. A tények azt bizonyítják, hogy a fennálló hibákért elsősorban a kereskedelmi szervezetek vezetői felelősek, akik elmulasztották, hogy rendszeresen és kellő alapossgal foglalkozzanak az állami kereskedelem dolgozóinak nevelésével. Ezt csak akkor teszik meg, ha valami hiányosságról értesítik őket. A kereskedelmi egységek vezetői ezenkívül nem tervszervezték egy munkájukat, hogy több idő tölthessenek az eladók és fogyasztók között.

A belső ellenőrzés hiánya nyilvánult meg az „OCL” ellenőrző és technikai felelősök részéről. A kereskedelmi szervezetek vezetője az „OCL” technikai előadói és ellenőrzői más munkával foglalkoztatja. A fogyasztók kiszolgálása alacsony színvonalu. Ennek oka, hogy a tartományi és városi néptanács kereskedelmi osztálya nem foglalkozik a szocialista kereskedelem dolgozó magatartásának megjavításával.

Nagy segítséget adhatna volna ezen a téren városunk gyárainak és üzemének dolgozóiból alakított közellenőrző bizottság is, ha tevékenyen működésnek és betölttenék hivatásukat. A közellenőrző bizottságok tevékenysége a tartományi néptanács hatáskörébe tartozik, ez azonban nem irányítja megfelelően ezeket a bizottságokat.

A tartományi és városi néptanács kereskedelmi osztálya ellenőrző szervei sem intézkedtek, amikor megállapították, hogy az állami kereskedelemben egyes maradt személyek működése miatt a fogyasztók közönség kiszolgálásában nehézségek me-

rültek fel. A tartományi néptanács kereskedelmi osztálya nem vonta felelősségre az „OCL” vezetőségét és nem tett lépéseket azok ellen, akik megszegték a szocialista kereskedelem szabályait. A tartományi és városi állami kereskedelmi ellenőrzők nem ellenőrizték elég rendszeresen, hogyan szolgálják ki a dolgozókat az állami üzletekben. Ardelean Ioan elvtárs tartományi állami kereskedelmi felügyelő és Iritz István városi állami kereskedelmi felügyelő például nem tartottak egyetlen gyűlést sem a kereskedelmi egységek vezetőivel, ahol ellenőrizték volna a tapasztalt hiányosságokat.

A kereskedelmi egységek pártalapszervezeteinek meg kell értenie az eladókkal, hogy a vásárlók többsége éppen úgy dolgozó ember, s ezért igyekeznük kell a lehető legjobban kiszolgálni őket. Az IMSz alapszervezet, a pártalapszervezet irányításával, igyekezzék az ifjakat a munka iránti új magatartásra nevelni. Az IMSz tagjai munkahelyükön legyenek követendő példaképek. Figyelemmel kell kísérni a jól kiszolgáló IMSz brigádok munkáját és új brigádokat kell alakítani az arra érdemes fiatalokból. Városunk állami és szövetkezeti egységeinek dolgozóit át kell hatnia a munka iránti személyes felelősség érzetének. Legyenek az eladási terv teljesítésének harcosai, értsék meg, hogy pártunk és kormányunk által a dolgozó nép életszínvonalának emelése érdekében kezdeményezett gazdasági intézkedések terén nagy és fontos szerepet töltenek be.

Civilizálatlan magatartás a fogyasztókkal szemben

A rajd ugyanakkor nyilvánosságra hozott egész sor olyan súlyos hiányosságot, amely számos egységben nyilvánul meg a fogyasztók kiszolgálásával kapcsolatban. Ez kárt okoz úgy a fogyasztóknak, mint az államnak.

A tények megmutatják, hogy városunk néhány kereskedelmi egységében súlyosan megsértik a szocialista kereskedelem szabályait és az állam törvényeit.

A 16. számú „Alimentara” egységénél, ahol Németh Béla elvtárs az üzlet felelőse, a tisztaság sok kívánnivalót hagy maga után. A polcok, ahol a kenyeret tartják, porosak.

Az említett egységben például jelentős mennyiségű szemetet „tároltak”. Ha valaki a kenyeres polcra tekint, azt hiheti, hogy a kenyeret higiénikus körülmények között kezelik. Azonban ez a vélemény azonnal megváltozik, ha félrehúzzák a polcokat eltakaró fehér függönyt, mert nyomban látható, hogy mennyi por van a polcokon. Sőt, mi több, Németh Béla üzletvezető nem találta helyet bakancsai elhelyezésére, mint a kenyeres polcot. Itt még elhelyezett egy törött, paprikát tartalmazó üveget is, amelynek tartalma már erjedni kezdett. A felelős „példáját” követve, az egység többi dolgozója sem fordít megfelelő figyelmet a fogyasztók kiszolgálására. Ez kitűnik abból is, hogy a 16. számú egység eladói nem teljesítették márciusi tervüket.

A fogyasztók kiszolgálásával kapcsolatban súlyos hiányosság tapasztalható az Universal-áruház 1. számú üzletében, ahol Váradi Magda, a kötött-szövött osztály eladója a 47. 48. és 28. számú eladási szelvényekkel 30 pár női harisnyát adott el Motora Maria ábrud-alb-i lakosnak (Kolozsvár tartomány). Amikor megkérdezték a vevőtől, hogy mit csinál majd ezzel a sok női harisnyával, a következőket mondotta: „Mozgó kereskedő vagyok, Kolozsvárra szállítom a harisnyákat, hogy én is keressek”.

Az eset annál is súlyosabb, miután a kiszolgálás csaknem az áruház vezetőségének egyes tagjai személtására történt. Adler Miksa elvtárs igazgató, valamint az áru-

ház technikai előadója és a kereskedelmi szolgálat főnöke állandóan az áruház különböző osztályain tartózkodnak és utbagazítják — ahogyan ők állítják — az eladók, hogy a legjobb feltételek között szolgálják ki a fogyasztókat és ellenőrzik, ne hogy az áru üzletek kezébe kerülhessen.

A tények azonban azt mutatják, hogy a vezetőség nagyon keveset foglalkozik az eladók munkaközösségével, a fogyasztók iránti helyes magatartással illetően.

Arad egyik legkorszerűbb élelmiszerüzlete az 1. számú „ICS Comalment”, ahol naponta sokszáz vásárló fordul meg. Az áruház a Köztársaság-utján lévő kirakatában különböző, jóminőségű élelmiszereket árul. Nem mondható el ugyanez az áruházról az Alexandri-utcában lévő kirakatáról, amelyek azt a benyomást keltenek, mintha nem is tartoznának az áruházhoz. Az itt látható áruk lakultak és nem rendezték azokat izélesen. A teákat tartalmazó dobozok és süti- és csokoládé dobozok mellett például surolókéfék és mosóporok láthatók.

Az eladók munkaközösségének tevékenysége, — ami a fogyasztók kiszolgálását illeti, — sok kívánnivalót hagy maga után. Ez a tény azt bizonyítja, hogy Costea elvtárs, helyettes igazgató nem szervezi meg a fogyasztók kiszolgálását úgy, hogy a vásárlók ne legyenek kénytelenek órákhozszem várakozni. A különböző osztályok eladói nem nevelték a lelkiismeretes, gyors és udvarias kiszolgálásra.

A fogyasztók kiszolgálásával kapcsolatos hiányosságok tapasztalhatók az „OCL” 1-es számú, ipari termékeket árusító üzletében (Köztársaság-utja 83). Ezt az üzletet jól látták el különböző választékú és jóminőségű textilárukkal, mint például sztabával, zefírral, flanellel, stb. A textil-osztályon három eladó gyorsan szolgálja ki a fogyasztókat. Egyes eladónak a vásárlók iránti magatartása azonban helytelen. Berényi Károly elvtársat például megkérdezte az egyik vásárló, hogy milyen a sztaba szélessége. Az eladó a következőket válaszolta: „Ne kérdezzon olyan sokat, vagy vásárolj, vagy — jónapoll”.

Szovjet művészegyüttes átütő erejű sikere Hollandiában

HAGA. (Agerpres.) A TASZSZ jelentő: A moszkvai „Beriozka” táncegyüttes előadásainak hatalmas sikerük van Hollandiában. Az együttes április 6 és 12 között hét előadást tartott, ebből négyet Amszterdamban. Ezenkívül még Arnhem, Bussum és Harlem városokban léptek fel. Az előadásokra a jegyeket már napokkal előbb el-

adták. A sajtóbírálatok rámutatnak az előadások magas művészi színvonalára. Április 12-én Hagában sajtóértekezlet volt, amelyen N. Sz. Nadgyezsgyina, az együttes művészeti vezetője beszámolt a sajtó képviselőinek az együttes munkájáról. Április 13-án a „Beriozka” együttes a leideni városi színházban vendégszerepelt.

Csökken az Egyesült Államok tekintélye a Távolkeleten

NEWYORK. (Agerpres.) Az „International News Service” hírigyűnksége newyorki távirata szerint csökken az Egyesült Államok tekintélye Távolkeleten. Ezt a megállapítást amerikai és külföldi államférfiak nyilatkozatai igazolják.

„Az Egyesült Államok tekintélye mindjártban hanyatlak Távolkeleten — állapítja meg a fenti hírigyűnkség. — Akkor kezdődött ez, mikor az Egyesült Államok aláírta a koreai fegyverszünetet. A ázsiaiakkal nem lehet ellátni, hogy a koreai fegyverszünet más jelent, mint hatalmas

csapást az amerikai tekintélyre a Távolkeleten. Egyesek odáig mennek, hogy a fegyverszünetet Mao Ce-dung kínai kommunista rendszere határozott győzelmének tartják.”

Tavaly nyár óta még egyes amerikai diplomáciai hálógások és helyi surlódások is hozzájárultak ahhoz, hogy Amerika tekintélye még inkább csökkenjen.

Washington milliárdokatt küld ezekre a helyekre, de amint azt Manilában egy vezető katonai személyiség kijelentette: „Csupán pénzzel nagyon nehéz megnyerni az ázsiaiak barátságát.”

Tüntetések Svájcban a kenyér, tej árának és a lakbérének Svájc területén való felemelése ellen

BERN. (Agerpres.) A „Vorwärts” című lap közli, hogy Svájc egész területén nagy tömegtüntetések folynak a Szövetségi Tanács bejelentett szándékával szemben, mely arra irányul, hogy engedélyezzék a lakberek emelését, valamint a kenyér és a tej árának megdrágítását.

Egy Bernben rendezett tömegtüntetésen huszazren vettek részt. A gyűlés résztvevői

egyhangilag határozatot fogadtak el, amelyben kéri a Szövetségi Tanácsot, hogy mondjon le bejelentett szándékáról. Hasonló tömegtüntetéseket rendeztek a zürichi nyomdások, az Aarau szakszervezetek, valamint a genfi kantoni Szakszervezeti Unióhoz tartozó szövetségek. A svájci vasutasok szövetségének vezetősége ugyancsak kérte, hogy a Szövetségi Tanács másítsa meg elhatározását.

Londonban megzavarták Grünther amerikai tábornok előadását

Mint a „Daily Worker” közli, Grünther amerikai tábornok, az atlanti szerződés szervezte katonai erejének legfelső parancsnoka Londonban előadást tartott, amely ellenséges megnyilvánulásokat váltott ki.

Az angol hadviseltek egy csoportja behatolt a terembe, ahol a tábornok előadását tartotta és hangosan kiáltotta: „Ne adjatok fegyvert a németek kezébe! Tiltsátok be a hidrogénbombát!” A tüntetők az előadás hallgatósága között a hadviseltek

békemozgalmának röpcéduláit osztogatták. A röpcédulák többek között a következőket tartalmazták: „Mit tett az északatlanti szövetség Angliáért? Felfegyverezte a náci háborús bűnösöket, feláldozta embereiket és elpusztította anyagi javainkat. Előbb cselekszenek és azután tanácskoznak a szövetségesekkel, az az Egyesült Államok eljárása.”

A tüntetés abban a pillanatban történt, amikor lord Alexander, a brit honvédelmi miniszter üdvözölte Grünther tábornokot.

A „Star” című angol lap nemrégiben cikksorozatot közölt James Scottnak, a Compromark Parkinon yorkshirei kereskedelmi vállalat igazgatójának tollából. James Scott volt a vezetője annak az angol üzletembernek, aki az Egyesült Államokba, a Szovjetunióba járt. A cikksorozat címe: „Egy üzletember Oroszországban.”

J. Scott a Szovjetunióban tett utazásáról szóló cikksorozatát ezzel kezdi, hogy egyszerűen és becsületesen akarja elmondani, milyen benyomást tett rá a látogatás, el akarja mondani, mit csinált, kivel találkozott, milyennek látta ő, aki első ízben fordult meg a Szovjetunióban, Moszkvát és Sztálingrádot.

Scott hivatkozik Lenin megállapítására a kapitalista és kapitalista országok együttműködésének lehetőségeiről, majd ezeket írja: „Az én hiszem, hogy moszkvai utazásom és minden, amit ott láttam és hallottam, igazolja ezt az álláspontot. Együtt voltam 32 angol honfitársammal, akik különféle üzleti látnokokat képviseltek. Ott voltak a kezdeményezői az angol üzletemberek háború utáni első moszkvai látogatásának. Mint olvasóink is tudják, utunk teljes sikerrel járt.” Minden, amit látogatásunk ideje alatt Moszkvában tapasztaltunk, azt bizonyítja, — írja Scott — hogy az oroszok szívesen látnak és szívesen látunk kereskedelmi összeköttetésbe.”

A tárgyalások légköréből Scott ezeket írja: „Meggyőződtem róla, hogy amikor a dolgok ténylegéről van szó, az oroszoknak általában sok közös vonásuk van velünk! Sőt azt is állíthatom, hogy azok az oroszok, akiket megismertem Moszkvában, sokkal jobban hasonlítanak az angolokhoz, mint bármely más európai nép. Őszintén, nyíltan és helyesen viselkedtek.”

„En hiszek az orosz üzletembereknek, akik azt mondják, hogy céljuk az orosz nép élet színvonalának emelése, — folytatja beszámolóját Scott. — Egy dolog teljesen világos előttem, hiszen napról-napra meggyőződhettem róla: az üzletek tele vannak a legkülönbözőbb árukkal, kezdve a porcszivóktól és jagszékerejűektől a tojásig és turpák, s a népszárol. Nagyon nehéz lenne a oroszországi árakat az angol árakkal összehasonlítani. Könnyen tévedhet ez ember. De tény az, hogy az orosz népnek, mint látnom, elég pénze van ahhoz,

Három hét a Szovjetunióban — Egy angol üzletember benyomásai —

hogy megvásárolja az eladásra kerülő árukat, megpedig elég nagy mennyiségben.”

Arra a kérdésre, hogy nem-e látott valamilyen háborús készülődést, Scott így válaszolt: „Nem. Inkább az ellenkezőjét tapasztaltam. Természetesen köptelenség lenne, ha azt állítanám, hogy nincs katonai programjuk. Nem szeretnék ilyen benyomást kelteni. Ezzel szemben meggyőződésel állíthatom, hogy az egész moszkvai légkör, amely éppúgy megnyilvánul az oroszok magatartásában, mint mindabban, amit személyesen láttam, a békés fejlődés hosszútávú tervének légköre.”

„Valószínűleg akadnak olyanok is, akik ezt mondják: „De Ön bizonyára csak azt látta, amit éppen meg akartak mutatni Önnek.”

Nézetem szerint ez is képtelenség. Látnom a moszkvai üzleteket és azt is látnom, hogy minden üzlet letele van áruval. A nagyüzemek tervelt és céljait kiaknázásához elkötelek. Csoportunk tagjai oda mehetek, ahová akartak. Velünk voltak az Intarizsi tolmácsai, de többször jártunk keltünk nélkülük is.

J. Scott cikkeiben részletesen beszámol moszkvai élményeiről. Elmondja, hogy a város széles utcái ragyognak a tisztaságtól. Külön foglalkozik a városközi közlekedéssel és a Metróval. „Ez előtt 20 évvel azt beszélték, hogy Moszkvában csak külföldi gyártmányú gépkocsikat lehet látni. Most, ha külföldi gyártmányú gépkocsi tűnik fel az utcán, több mint bizonyos, hogy a diplomáciai testület valamelyik tagja. Ez is azt bizonyítja, hogy viszonylag rövid idő alatt gyökeres fordulat ment végbe ebben az országban. Az orosz gépkocsik valóban nagyon jók.

A legmélyebb benyomást a moszkvai áruházak és piacok gyakorolták J. Scott-ra. „A legkorszerűbb áruház, amelyet meglátogattunk, a „GUM” állami áruház volt. Azt hiszem, semmiben sem maradok a londoni nagyáruházak mögött. Minden elárúsító asztalon villamos számológép áll. Az áruházban minden kapható, kezdve a televíziós rádiótól a kőszívűig és a porcszivótól a vodkáig... Különösen az életni-

A TÉNYEK TÜKRÉBEN

Savanyu a szőlő...

Nem hinném, hogy John Foster Dulles, a Wall-Street urainak volt jogtanácsosa, annak idején maga ment volna valamelyik ügylete adósához, hogy a baján segítsen. Dulles, mint az USA jelenlegi külügyminisztere sem keresle volna fel Londonot és Párisot, ha látogatásától az angol és a francia nép jóléte függne.

Ha Dulles ur most mégis (a szó mindkét értelmében) „leereszkedett” repülőgéppel a londoni és párisi repülőtereken, az kétség nélkül az amerikai monopolizáció érdekében történt. Ha (és jogosan) abból a fejtévesből indulunk ki, tehát, hogy Dulles csak akkor megy máshoz, ha ő van bajban, azt kell megvizsgálunk elsősorban: milyen veszedelem fenyegeti az USA reálpolitikáját?

Nem nehéz a genfi öthatalmi értekezlet előestéjén arra a következtetésre jutni, hogy a viharfelhő jelen esetben az amerikai monopolizáció távolkeleti számításait felett tornyosulnak. Hogy a csudába ne? Még egy éve sincs, hogy azok a „fránya békeharosok” a koreai háború befejeztetésére kényszerítették őket, most pedig a félő gondolat élesztgetett indokolai háborút fenyegeti a béke szétlérése...

Nosza, gyertünk hamar, angol és francia (hamar így kell nevezni őket): „szövetségesekkel”. Irják alá a Washingtonban már megfogalmazott ultimátumszerű fenyegető nyilatkozatot a Kínai Népköztársaság címre. Mondják ki az „akcióközösség” bívós jelszavát, tegyék az amerikai fegyvergyárosok számára jól jövedelmező (a világ által szennyesnek nyilvánított) indokolai háborút nemzetközivé. (Na, nem az amerikai fegyvergyárosok hasznáról, csupán „szövetségesek” vérátöztetéről van szó.)

Akármiyen messzire is érjenek az amerikai monopolizáció kezei, McCarthy szenátort még sem lehetett „rendcsinálás” végett Londonba és Párisba küldeni. Az angol ellenzék számos tagja ezt a tényt felhasználva, nagy lármát csapott, amikor Eden angol külügyminiszter az alsóházban óvatosan bevallotta, hogy bizonyos fokig meggyőzték Dullessal. Ugyátszik, ezek az okvetellenkedő képviselők még a „bizonyos fokot” is soknak tartják, noha az értekezletről kiadott közleményben szó sincs a Kínai Népköztársaság fenyegető együttes nyilatkozatról és a közös akcióról sem történt a közleményben említés.

Annál több szó esik a különböző pártállású angol lapokban az angol népek az amerikai tervekkel szemben megnyilvánuló rosszallásáról. A „Daily Herald” például nyíltan hangsúlyozza: az angol nép nem akarja, hogy Indokolai új Koreává változtassák. (Hej, ha McCarthy rátehetné kezét az ilyen cikkekre szerzőire!) A legtöbb angol lap kommentárját vizsgálva, ilyenajta megállapításokkal találkozunk: „Nagy hiba lenne az öt hatalom genfi értekezletének sikerét Dulles követeléseinek elfogadásával már eleve kockáztatni”. Ilyesmí tűnt ki egyébként az alsóház ülésén, Bevan és más képviselők felszólalásaiból is.

Dulles minden másirányú reményeége ellenére azonban a népek a genfi öthatalmi értekezletől a távolkeleti béke megteremtését és nem az ázsiai háború kiszélesítését várják. Erről Dulles nemcsak Londonban győződhetett meg, hanem még sokkal élesebb képet nyer Párisban.

Hogy mit jelent majd hazaérkezése után Dulles Eisenhower elnöknek, azt nem tudjuk szöszörint megjósolni, de úgy hisszük, nem tévedünk, ha jelentéseinek tartalmát így foglaljuk össze: „Savanyu a szőlő”.

Bakács Béla

Mozik műsora

„DOZSA GYÖRGY” mozi: április 21-ig: Harc az életért. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: április 17-ig: Söhaj az utcákon. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JANOS” mozi: április 19-ig: Nincs béke az olajfák alatt. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: április 20-ig: Halálárvény. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„UJ IDOK” mozi: április 18-ig: 1. 11-es számú aktuális román híradó. 2. 7-es

számú aktuális szovjet híradó. 3. Védjétek meg az erdőt a kártekonny rovaroktól. 4. A Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság közötti futballmérkőzés. 5. Tavasszi mese. Előadások 3 órától folytatódással.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gái): április 16-án: Az eskü — Mazoe. Előadások: hétköznap este 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): április 16-án: Iga alatt. Előadások: hétköznap: este 7 órakor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órakor.

séert végzett munkájukra. Ez a büszkeség jogos is. Láttam a befejezés előtt álló csodálatos vasúti állomást, a 2200 férőhelyes színházat s egy csillogóvizsgálat, ami meglepő olyan építkezési programmal, amelynek elsősorban a legürgebb követelményeket kell szem előtt tartania.

A városi szovjet építelésében láttam Sztálingrád kardját, amelyet Anglia elismerésének jeléül VI. György király ajándékozott a városnak. A kard vörös bársonnyon nyugszik s biztos vagyok abban, hogy a városi lakosság büszkén, értékes tárgyként őrzi. Csoportunk nevében két virágcsokrot helyeztem el a kard mellé.

„A Volga közelében — folytatja J. Scott — gyönyörű emlékmű emelkedik. A Vörös Hadsereg katonáinak emlékeztető őrzi, akik Sztálingrád védelmében és az ottani német csapatok ellenállását megtörő offenzíva közben estek el.

Koszorút helyeztem el az emlékműre és jóleső érzéssel gondolkodom arra, hogy csoportunk szívből jövő érzéseit fejezi ki ez a kegyeletadás.”

J. Scott megemlékezik a Moszkvában látott balett-előadásokról. „Láttam két balett-előadást, amelyekről Oroszország oly híres. Nem vagyok éppen szakértő a szimfonikuszenet terén, de valószínűleg elbűvölt „A hatlyuk tava” című balett.”

„... Sztáling meggyőződéseim — írja J. Scott befejezésül —, hogy utazásunk amely lett, hogy Anglia számára export-szerződéseket hoztunk, elősegítette azoknak a „hasznos szerződéseknél és kapcsolatoknak” a megteremtését, amelyekről a miniszterelnök beszélt. (J. Scott itt arra a beszédre utal, amelyet Churchill február 25-én mondott az alsóházban s amelyben a Kelet és a Nyugat közötti kereskedelmi kapcsolatokat ki-terjesztése mellett foglalt állást).

Ezekben a cikkeken híven, a tények alapján igyekszem tükrözni a jelenlegi oroszországi helyzetet a rövid háromhetes látogatásom során látottak alapján. Természetesen vannak dolgok, amelyeket bírálni lehet, mint ahogyan kétségkívül bírálnivaló dolgok találhatók a világ összes országában. Általában és összességében azonban benyomásaim rendkívül kedvezőek.”

(Az „Izvestyija” nyomán.)